

Потребности в защите, выявленные перемещенными украинскими детьми и подростками

Лорен Мюррей, Джаспер Линке и Ралука Стоичан¹

Исследования, проведенные с перемещенными украинскими детьми и подростками, показывают, что гуманитарные организации должны предоставлять им возможности для выражения своих проблем, чувств и мнений.

Стремление детей и подростков из числа перемещенных лиц делиться своими проблемами и обсуждать с исследователями пути их решения свидетельствует о ценности прямых консультаций как метода оценки их потребностей. Гуманитарное сообщество обязано прислушиваться к этим мнениям и активнее включать консультации с детьми в планирование и разработку программ в соответствии с Конвенцией ООН о правах ребенка и тем, как это изложено в Основном гуманитарном стандарте.

В партнерстве с организацией Save the Children (SC) в период с декабря 2022 г. по январь 2023 г. центр IMPACT провел консультации с украинскими беженцами из числа детей и подростков, а также с их опекунами в Польше и Румынии, а также телефонный опрос опекунов.² В каждой стране в школах и консультационных центрах проводились

консультации с учетом возрастных особенностей и с разделением по полу и возрасту.³

Вопросы безопасности и благополучия

«Я очень скучаю по папе и друзьям. Это беспокоит меня больше всего». (Мальчик, 12-14 лет, Румыния)

Наше исследование показало, что респонденты в целом чувствуют себя в безопасности в новой обстановке. Тем не менее, все дети, подростки и опекуны высказывали ряд опасений по поводу своей безопасности и благополучия, связанных с неопределенностью их положения и постоянно меняющейся ситуацией в Украине. Они особенно беспокоились о будущем, скучали по семье, друзьям и домашним животным. Даже младшие дети были хорошо осведомлены о ситуации в Украине и сообщали, что слышали, как члены семьи



Яна, 9 лет (имя изменено) Украинская школа, Варшава. Источник: Пол Ву/ DEC

рассказывали о конфликте, описывали просмотренные ими видеоматериалы. Судя по всему, дети постоянно находятся под воздействием ситуации в Украине. Для некоторых из них это усугубляется воспоминаниями о травмирующих событиях, таких как атака на их дома и их разрушение; другие отмечают, что их пугают громкие звуки.

«Были случаи, когда поляки обзывали украинцев, даже меня». (Девушка, 15-17 лет, Польша)

Дети, особенно подростки, рассказывали, что они не только скучают по своим друзьям из Украины, но также испытывают одиночество и подвергаются дискриминации. В Польше дети всех возрастов отмечали, что у них мало друзей, а в Румынии это особенно характерно для подростков. Некоторые участники также рассказали о «грубом» поведении местных детей и взрослых. В Румынии дискриминация в основном имеет место за пределами школы (на игровых площадках, на улице и в общественном транспорте) — в основном со стороны местных детей; мальчики также сообщали, что подвергались физическому насилию. В Польше участники сообщали о словесных домогательствах и оскорблениях как в школе, так и за ее пределами, которые совершались как взрослыми (включая учителей), так и детьми. Дети в Польше были обеспокоены недоброжелательным

отношением принимающих сообществ и словесной дискриминацией, например, ксенофобскими или обидными высказываниями о войне. Кроме того, участники опроса в обеих странах отметили, что одной из самых серьезных проблем для них было незнание местного языка, что затрудняло самостоятельное получение помощи, перемещение по населенному пункту и выполнение поручений.

Хотя респонденты в большинстве своем отметили, что чувствуют себя в физической безопасности, они по-прежнему сталкиваются со значительными препятствиями на пути к тому, чтобы чувствовать себя комфортно и быть принятыми в новой для них среде. В условиях, когда окончание войны в ближайшее время не предвидится, крайне важно, чтобы гуманитарные организации способствовали укреплению социальной сплоченности путем разработки и определения целевой направленности своих программ. Это может включать совместные мероприятия, межкультурное обучение и языковые курсы для детей.

Защитные факторы

«Теперь мое мнение более значимо. Родители советуются со мной. В Украине такого не было». (Мальчик, 15-17 лет, Румыния)

Респонденты в подавляющем большинстве случаев указывали, что семья служит для них основным источником защиты, и сообщали, что обсуждали волнующие их вопросы с родителями. Большинство подростков отметили, что они знакомы с проблемами, стоящими перед семьей, и чувствуют, что к ним прислушиваются и вовлекают в процесс принятия решений. Однако в восприятии самостоятельности наблюдались гендерные различия. В Польше мальчики-подростки, как правило, говорили, что их недостаточно привлекают к принятию решений в семье, а девочки-подростки часто считали, что их пол негативно влияет на их участие в принятии семейных решений и самостоятельности.

Вторым основным надежным источником помощи и душевного комфорта были названы друзья. Респонденты смогли наладить и поддерживать новые дружеские отношения с другими украинскими детьми и рассчитывать на их эмоциональную поддержку. Хотя некоторые респонденты рассказали о том, что сталкивались с дискриминацией, некоторые отметили принимающее сообщество в качестве важного защитного фактора, сообщив, что чувствуют радужный прием и поддержку со стороны местных жителей.

Наконец, дети в обеих странах подчеркнули важность проведения времени на свежем воздухе. Это свидетельствует о том, что совместные внеклассные мероприятия на свежем воздухе для украинских детей и детей из принимающего сообщества могут способствовать как повышению уровня благополучия, так и установлению более устойчивых социальных связей, не требующих знания общего языка.

Необходимо, чтобы помощь была направлена не только на ребенка, но и на окружающие его группы поддержки, в частности, на лиц, осуществляющих основной уход за детьми, а также на людей и организации, которые находятся в ежедневном контакте с детьми.⁴ Кроме того, хотя обеспечение базовых потребностей остается приоритетной задачей любого механизма оказания помощи, крайне важно обеспечить детям возможность налаживать

социальные связи и участвовать в социально-психологических и развлекательных мероприятиях.

Насущные потребности и доступ к услугам

Респонденты в обеих странах отметили необходимость расширения внеучебной деятельности и общения со сверстниками. Основными препятствиями для участия в таких видах деятельности являются отсутствие финансовых средств и их недоступность. В Польше дети хотели иметь больше возможностей для занятий разными видами спорта, а не только футболом. Дети и подростки также хотели иметь более продолжительный и четко спланированный досуг. В Румынии дети, посещающие как украинские онлайн, так и обычные школы, в основном жаловались на нехватку свободного времени. Дети в Польше, которые учатся во вторую смену, отмечают, что не могут с пользой провести свободное время в первой половине дня, так как большинство внеклассных мероприятий запланировано на вторую половину дня или на вечер.

«Я хочу обратиться к психологу, но боюсь рассказать об этом маме». (Девочка, 12-14 лет, Румыния)

Некоторые дети в обеих странах заявили, что им необходим более широкий доступ к услугам в области психического здоровья и психосоциальной поддержки (ПЗПС). Некоторые подростки объясняли, что не знают, как обратиться к специалисту по психическому здоровью, другие говорили, что их родители не одобряют их обращения в эту службу. В противоположность этому лица, осуществляющие уход, в гораздо меньшей степени уделяли внимание потребностям детей в ПЗПС, когда их спрашивали об основных проблемах. Это потенциально указывает на разницу в восприятии детьми-беженцами и их опекунами актуальности психосоциальных потребностей и их доступа к услугам ПЗПС.

«У нас мало денег. Цены резко выросли!» (Мальчик, 15-17 лет, Румыния)

Респонденты в обеих странах подчеркивают необходимость дополнительных

финансовых ресурсов для своих семей — это помогло бы получить доступ к услугам, особенно к медицинскому обслуживанию (включая стоматологическое) и внеклассным занятиям. Дети в Польше рассказали, что высокая стоимость, низкое качество услуг и длительное время ожидания препятствуют их доступу к медицинским услугам, а члены семей иногда даже возвращаются в Украину для лечения. Очень важно, чтобы мнение детей и подростков изучалось отдельно от их опекунов, с тем чтобы услуги могли быть адаптированы к их потребностям. Не решая эти проблемы, мы рискуем тем, что дети будут испытывать постоянный и усугубляющийся стресс, а семьи будут вынуждены прибегать к негативным способам решения проблемы, например, возвращаться в зону конфликта, чтобы получить доступ к услугам. Очень важно учитывать эти различные препятствия при оказании финансовой помощи.

Рекомендации детей и подростков

Наиболее распространенным решением, которое дети предлагали для улучшения доступа к услугам, была финансовая помощь. В Польше респонденты сообщили, что для получения медицинской помощи им необходимы денежные средства. В Румынии приоритеты респондентов различались: они сообщали, что им нужны деньги на внеклассные занятия, на покупку более качественных или дополнительных продуктов питания, а также на такие специфические нужды, как расходы на Интернет и телефон. Некоторые подростки в Румынии отмечали, что ищут работу с частичной занятостью, чтобы внести свой вклад в доход семьи. Дети также подчеркнули необходимость финансовой помощи для более уязвимых групп населения, таких как пожилые люди, многодетные семьи, люди с ограниченными возможностями или недавно прибывшие беженцы.

Что касается внеучебной деятельности, то участники высказали мнение о возможности создания новых объектов или курсов для занятий, которых нет там, где они сейчас живут. Несколько детей указали, что хотели бы иметь украиноязычных организаторов. Дети и подростки в обеих странах отмечали

свое желание посещать языковые курсы для изучения языка принимающего сообщества и английского языка. Они часто объясняли, что такие занятия были бы важны и для их опекунов, чтобы помочь получить работу.

Проблемы, отмеченные детьми и подростками, могут быть следствием отсутствия доступных видов деятельности или недостатка информации о том, что доступно. В рамках всех мер по оказанию помощи ведется работа по составлению межведомственных справочников, чтобы сделать мероприятия, места их проведения и требования доступными для беженцев, однако может потребоваться более широкое распространение этой информации. Полученные данные, однако, свидетельствуют о напряжении в работе соответствующих служб. Могут потребоваться дополнительные услуги, в частности, по обеспечению языковых возможностей для работы с растущим контингентом.

Заключение

Меры по оказанию помощи Украине характеризуются недостаточной осведомленностью о мнениях детей на всех этапах. Исследование показало, что, хотя большинство детей и подростков в целом чувствуют себя в безопасности в принимающей стране, они часто глубоко переживают неопределенность своего положения и страдают от разлуки, одиночества и дискриминации. Участники консультаций отмечали отсутствие психологической поддержки и ограниченный доступ к досугу, особенно спорту. Во время своего вынужденного переселения они с трудом реализуют свое право на «отдых и досуг, право участвовать в играх и развлекательных мероприятиях, соответствующих возрасту ребенка».⁵

Основные рекомендации для гуманитарных организаций, государственных органов и гражданского общества, оказывающих поддержку украинским детям и подросткам:

- Предоставлять детям и подросткам соответствующие возрасту возможности поделиться своими переживаниями с теми, кто стремится оказать им поддержку.

- Предоставлять возможности для внеклассных мероприятий.
- Укреплять и расширять службы ПЗПСП с акцентом на работу с переживаниями по поводу ситуации в Украине и общей неопределенностью в жизни детей.
- Уменьшить препятствия финансового и временного характера, мешающие доступу детей и подростков к медицинскому обслуживанию и внеклассным занятиям.
- Обеспечить более широкий доступ к языковым курсам и возможности общения со своими сверстниками в принимающем сообществе.
- Предоставлять соответствующую возрасту и полу информацию о проводимых мероприятиях и оказываемых услугах и обеспечивать ее распространение в удобной для детей форме.

Лорен Мюррей

lauren.murray@savethechildren.org

Ведущий консультант по вопросам защиты детей в гуманитарной сфере, Save the Children

Джаспер Линке

jasper.linke@impact-initiatives.org

Специалист по оценке, IMPACT Initiatives

Ралука Стоичан

raluca.stoican@impact-initiatives.org

Главный специалист по оценке, IMPACT Initiatives

1. Авторы исследования: Киллиан Фуберт, доктор философии, Альваро Сардиза, Джессика Дюрант, Лорен Стивенс, Самира Абу Алфа.

2. См. брифинг по Польше bit.ly/pol_ukr_refugee_cp_brief_june23 and Romania briefing bit.ly/rou_ukr_refugee_cp_brief_june23

3. Центр IMPACT провел 20 разделенных по возрасту консультаций в Румынии (50 девочек, 64 мальчика) и 26 в Польше (95 девочек, 97 мальчиков), разделенных по полу и возрасту (8-11, 12-14 и 15-17 лет). Исследование было одобрено независимым комитетом по этике. Для оказания помощи в случае выявления серьезных опасений или неудовлетворенных неотложных потребностей был предусмотрен механизм направления к соответствующим специалистам. Исследование имеет ряд существенных ограничений, главными из которых: а) участники были из числа тех, кто получает поддержку от организации Save the Children и партнерских организаций, и б) не было опрошено ни одного ребенка с ограниченными возможностями, и почти все дети были украинского происхождения.

4. Minimum Standards for Child Protection in Humanitarian Action, Alliance СНРА, 2019. (Минимальные стандарты защиты детей в гуманитарной деятельности, Альянс СНРА, 2019 г.)

5. Конвенция ООН о правах ребенка, статья 31.